

## ABSTRAK

### HUBUNGAN MINAT MEMBACA TEKS BAHASA JEPANG DENGAN PENGUASAAN KOSAKATA

(Studi Korelasi Pada Mahasiswa Tingkat III Jurusan Pendidikan Bahasa  
Jepang Universitas Pendidikan Indonesia Tahun Akademik 2012/2013)

Oleh:

**Riska Indrawati**  
**0902499**

Skripsi ini dibimbing oleh:

**Susi Widiyanti M.pd, MA dan Dra. Neneng Sutjiati, M.Hum.**

Penelitian ini berjudul “Hubungan Minat Membaca Teks Bahasa Jepang Dengan Penguasaan Kosakata”. Dalam mempelajari bahasa Jepang, kosakata merupakan dasar yang harus dikuasai. Ada berbagai cara yang dilakukan untuk meningkatkan penguasaan kosakata, satu diantaranya yaitu membaca. Namun kenyataannya, banyak mahasiswa menganggap bahwa membaca merupakan suatu pekerjaan dan kegiatan yang kurang menarik. Berdasarkan hal tersebut, diduga faktor yang mempengaruhi yaitu minat membaca.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana minat membaca mahasiswa, penguasaan kosakata mahasiswa dan bagaimana hubungan minat membaca teks bahasa Jepang dengan penguasaan kosakata.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif dengan pendekatan kuantitatif, Serta teknik yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik korelasi. Pengumpulan data dengan cara pengisian angket dan tes penguasaan kosakata. Jumlah sampel dalam penelitian ini berjumlah 45 orang mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang UPI tahun akademik 2012/2013.

Dari hasil penelitian diperoleh hasil bahwa skor rata-rata minat membaca teks bahasa Jepang mahasiswa sebesar 62.81, jika dikategorikan tergolong sedang, dan penguasaan kosakata mahasiswa sebesar 64.96 dan jika dikategorikan tergolong kurang. Hubungan minat membaca teks bahasa Jepang dengan penguasaan kosakata tergolong kuat. Serta kontribusi minat membaca terhadap penguasaan kosakata yaitu sebesar 43%.

Kata kunci : Minat membaca, teks bahasa Jepang, kosakata

Riska Indrawati, 2013

Hubungan Minat Baca Teks Bahasa Jepang Dengan Penguasaan Kosakata  
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

## 日本語の書物の読書の興味及び語彙の能力との関係

(2012/2013 年度インドネシア教育大学日本語教育学科の三年生に対する調査)

リスカインデラワティ  
0902499

### 要旨

論文のタイトルは「日本語の書物の読書の興味及び語彙の能力との関係」である。日本語の学習には、語彙の能力を増加しなければならないものである。語彙の能力を増加するために、さまざまな方法がある、その一つはよむことである。一方、現実には、多くの学習者にとって読むことが面白くないと思うものが多い。そのため、影響を与える読書の興味だと思われる。

研究の目的は、学習者の書物の読書の興味を知るためであり、学習者の語彙の能力を知り、日本語の書物の読書の興味及び語彙の能力との関係を知るためである。

本研究の方法は記述的で量的アプローチと相関手法を使用する。データ収集技法としてはアンケート調査と語彙のテストを行う。本研究の対象は2012・2013年度のインドネシア教育大学日本語教育学科の三年生である。本研究のサンプルは45人用いる。

研究の結果により、日本語の書物の読書の興味の平均点は62.81、その結果、分類したら、十分の分類だと言える。また、学習者の語彙の能力の平均点は64.96、結果的に分類したら、語彙の能力が低い。日本語の書物の読書の興味及び語彙の能力との関係がつよいという分類にされる。さらに、読書の興味は43%で、語彙の能力に影響された。

キーワード : 読書の興味、日本語の書物、語彙

## ABSTRACT

### RELATED INTERESTS IN READING JAPANESE TEXT WITH VOCABULARY MASTERY

(Correlation Study On Student Level III Department of Japanese Language Education  
Indonesian Education University, Academic Year 2012/2013)

By:  
**Riska Indrawati**  
0902499

This Essai Is Guided By:  
**Susi Widianti M.pd, MA dan Dra. Neneng Sutjiati, M.Hum.**

Titled of this study “ Related Interests In Reading Japanese Text With Vocabulary Mastery”. In studying the Japanese language, vocabulary is the foundation that must be mastered. There are various ways in which to improve vocabulary, one of them is reading. But in reality, many students think that reading is a job and a less attractive activity. Based on this, the suspected factors influencing reading interests.

The aim of this study is to see how the reading interests of students, how students vocabulary mastery and how related interests in reading japanese text with vocabulary mastery.

This study uses descriptive method with a quantitative approach, and techniques used in this study is the correlation technique. Data collection by filling the questionnaire and vocabulary tests. The number of samples in this study are 45 students from Department of Japanese Language Education UPI academic year 2012/2013. Questionnaire used is Likert scale models.

From the research results that the average score of Japanese text reading interests of students is 62.81, if categorized classified as moderate, and student vocabulary is 64.91 and if categorized classified as less. Relationship interest in reading Japanese text with vocabulary mastery relatively strong, This is evidenced by the value of  $r = 0.659$  which is greater than the value of  $\alpha = 0.05$  level. And contribution to the interest in reading vocabulary is 43%.

Keywords: Interest in reading, Japanese text, vocabulary.